



**Théâtre de femmes et femmes au théâtre : dramaturges, traductrices,  
actrices et critiques de théâtre en Europe du XVII<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle**

**Colloque international et interdisciplinaire**

**27-29 novembre 2024**

**Maison des Sciences de l'Homme – Clermont-Ferrand**

**Programme provisoire**

**Mercredi 27 novembre**

8h45 : Accueil des participants

9h : Inauguration du congrès par Mme **Bénédicte MATHIOS** (CELIS Clermont-Ferrand), Mme Sophie **CHIARI** (MSH Clermont) et Mme **Delphine REGUIG** (IHRIM Saint-Étienne).

**9h30-11h : Dramaturges XVII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles (Angleterre – France)**

**9h30-9h50: Pauline Durin** (Université Clermont-Auvergne), « I'll be the custom-breaker: and begin / To show my sex the way to freedom's door » : la rhétorique radicale des personnages féminins dans *The Tragedy of Mariam* d'Elizabeth Cary et *The Convent of Pleasure* de Margaret Cavendish.

9h50-10h10 : **Aurélie Griffin** (Université Sorbonne Nouvelle) - **Sophie Lemerrier-Goddard** (ENS Lyon), *The Tragedy of Mariam* d'Elizabeth Cary (1613) : réécrire l'histoire au féminin aux marges de la scène anglaise.

10h10-10h30 : **Caroline Mogenet** (Université de Versailles-Saint-Quentin-en-Yvelines), Entre la France et l'Angleterre : le théâtre francophone d'Anne de la Roche-Guilhen.

10h30-11h : **Discussion et pause-café**

## 11h-13h : **Dramaturges XVII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles (Espagne – France)**

---

11h-11h20 : **Isabelle Rouane-Soupault** (Aix-Marseille Université), Les dramaturges espagnoles du XVII<sup>e</sup> siècle : défis et enjeux d'une poétique du féminin.

11h20-11h40 : **Marcella Trambaioli** (Università degli Studi del Piemonte Orientale), « Las mujeres, [...] se atreven / a hacer comedias ya »: apuntes sobre la dramaturgia de María de Zayas, Ana Caro de Mallén y Leonor de la Cueva y Silva.

11h40-12h : **Theresa Varney Kennedy** (Baylor University, Texas), Françoise Pascal, « fille lyonnaise » et l'art de revendiquer la paternité artistique.

12h-12h20 : **Charlotte Bouteille - Tiphaine Karsenti** (Université Paris – Nanterre), Catherine Bernard : une dramaturgie féminine ?

12h20-12h45 : **Discussion**

12h45-14h30 : **Déjeuner**

## 14h30-16h30 : **Actrices XVII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècle (Angleterre – France – Italie)**

---

14h30-14h50 : **Céline Candiard** (Université Lumière Lyon 2), Quelle auctorialité dramatique pour les comédiennes en France aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles ?

14h50-15h10 : **Michela Zaccaria** (Scuola Internazionale di Liuteria Cremona), Flaminia, Monsieur Baron et le style tragique.

15h10-15h30 : **Silvia Mancianti** (Università degli studi di Roma Tor Vergata), La dernière génération de comédiennes de la Troupe des Italiens de Paris (1750-1780).

15h30-15h50 : **Mathilde-Eléonore Duhot-Dacquain** (Université de Lille & Universität Duisburg Essen), « Make me some more Jane de Monforts » : Elizabeth Inchbald (1753-1821) et Joanna Baillie (1761-1852), dramaturges pour Sarah Siddons (1755-1831) et Dorothy Jordan (1761-1816).

15h50-16h30 : **Discussion et pause-café**

**17h-18h : Entretien d’Aurore Évain (directrice artistique de la Compagnie La Subversive, metteuse en scène, autrice, chercheuse) avec Stéphanie Urdician (Université Clermont Auvergne, responsable du secteur Théâtre du SUC)**

## **Jeudi 28 novembre**

**9h30-11h30 : Actrices XVIII<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècles (Italie – France – Europe)**

---

**9h30-9h50 : Cécile Berger** (Université Toulouse – Jean Jaurès), L’écriture implicite d’*Ircana famosa* : l’œuvre de Caterina Bresciani et de ses personnages dans le théâtre de Goldoni (San Luca, 1753-1762).

**9h50-10h10 : Anaïs Pédron** (Queen Mary University of London), Mentor et mentorée, collaboration(s) entre Clairon & Voltaire.

**10h10-10h30 : Paola Ranzini** (Avignon Université, Institut Universitaire de France), Le vedettariat original d’Adelaide Ristori (1822-1906) : des tournées internationales à l’entreprise théâtrale.

**10h30-10h50 : Corinne François-Denève** (Université de Bourgogne), L’actrice est-elle un acteur comme les autres ?

**10h50-11h30 : Discussion et pause-café**

**11h30-12h30 : Dramaturges et compositrices XVIII<sup>e</sup> siècle (France – Italie)**

---

**11h30-11h50 : Benedetta Bartolini** (Université Jean Monnet, Saint-Étienne & Università degli Studi di Napoli Federico II), Antonia Bembo et sa réinterprétation de *L’Ercole Amante* : un regard féminin sur la fin du règne de Louis XIV.

**11h50-12h10 : Justine Mangeant** (ENS Lyon), Passer la rampe au temps des Lumières : les créations théâtrales d’Anne-Marie Du Bocage, Françoise de Graffigny et Marie-Louise Denis à la Comédie-Française.

**12h10-12h30 : Discussion**

**12h30-14h30 : Déjeuner**

## 14h30-16h : **Dramaturges XVIII<sup>e</sup> siècle (Angleterre – Espagne – France)**

---

14h30-14h50 : **Jacques Marckert** (Université Clermont-Auvergne), *L'Aveugle de Spa* de Mme de Genlis : éclat des femmes et leurs de la foi.

14h50-15h10 : **Carmen Amaya Macías** (Universidad de Córdoba), Todo para las mujeres, pero sin las mujeres. Comicidad y performance como respuesta a la masculinidad ilustrada en el sainete *Las mujeres solas* (1757) de Mariana Cabañas?

15h10-15h30 : **Valérie Maffre** (Université Paul-Valéry, Montpellier III), Simulacre et duperie : le discours de l'apparence dans les comédies de Frances Sheridan.

15h30- 16h : **Discussion et pause-café**

17h : **Lectures de l'atelier théâtre en espagnol (Service Université Culture / UFR LCC), encadrées par Stéphanie Urdician (CELIS-SUC/UCA) et Claudia Urrutia (cie Zumaya verde)**

## **Vendredi 29 novembre**

## 9h30-11h30 : **Dramaturges XVIII<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècles (Allemagne – Espagne – Italie)**

---

9h30-9h50 : **Patricia Viallet** (Université Clermont-Auvergne), Femmes en armes dans le théâtre méconnu de Karoline von Günderode : transgresser pour exister.

9h50-10h10 : **Céline Powell** (Ludwig-Maximilians-Universität München) – **Ruhama Santorsa** (Università degli studi di Firenze), Les Vénitiennes et le théâtre pendant le *Triennio* 1796-1799.

10h10-10h30 : **Beatrice Schuchardt** (Universität Regensburg), La femme, actrice économique dans le théâtre espagnol du XVIII<sup>e</sup> siècle.

10h30-10h50 : **Dagmar Schmelzer** (Universität Regensburg), « Es mucho hombre esta mujer » : les héroïnes de Gertrudis Gómez de Avellaneda, Leoncia et Egilona, sous l'œil de la critique écrite par des hommes.

10h50-11h30 : **Discussion et pause-café**

## 11h30-12h30 : Dramaturges et traductrices XIX<sup>e</sup> siècle (Italie – France)

---

11h30-11h50 : **Julie Rossello Rochet** (Université Lumière Lyon 2), Du regard féminin au regard féministe dans l'œuvre théâtrale d'une autrice du long XIX<sup>e</sup> siècle : le cas (parmi d'autres) de Virginie Ancelot (1792-1875).

11h50-12h10 : **Oriane Chevalier** (Université Clermont-Auvergne), L'art du tressage : le théâtre chinois sous les doigts de Judith Gautier.

12h10-12h30 : **Discussion**

12h30-14h30 : **Déjeuner**

## 14h30-16h : Critiques et essayistes

---

14h30-14h50 : **Sabine Chaouche**, Les Lettres de Claire-Marie Mazarelli de Saint-Chamond sur les actrices de son temps.

14h50-15h10 : **Marta Brites Rosa** (Universidade de Lisboa), « Chère Lucinda » : lettres sur le théâtre au Portugal.

15h10-15h30 : **Anne Feler** (Université de Lorraine), Élise Petitpain Voïart (1786-1866), la danse au théâtre : un prisme des relations genrées.

15h30-16h : **Discussion et pause-café**

## 16h-17h : Spectatrices, salonniers et mécènes

---

16h-16h20 : **Véronique Lochert** (Université de Haute-Alsace), Autrices et spectatrices : une relation privilégiée ?

16h20-16h40 : **Claire Couturier** (Université Sorbonne Nouvelle), Pauline von Metternich, maîtresse de cérémonie de l'exposition internationale de musique et de théâtre viennoise de 1892.

16h40-17h : **Discussion et clôture du colloque**